

Republic of South Africa

Republiek van Suid-Afrika



Government Gazette

Buitengewone Extraordinary

Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

Price 10c Prys

Overseas 15c Oorsee

POST FREE — POSVRY

(REGULATION GAZETTE No. 403)

(REGULASIEKOERANT No. 403)

VOL. XIV.]

PRETORIA, 16 OCTOBER 1964.

[No. 923.]

PROCLAMATIONS

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

No. R. 261, 1964.]

HONEY, MIXTURES OF HONEY AND HONEY SUBSTITUTES, DECLARED TO BE PRODUCTS FOR THE PURPOSE OF THE MARKETING ACT, 1937 (ACT No. 26 OF 1937), AS AMENDED.

Under the powers vested in me by section one of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I hereby declare honey, mixtures of honey and honey substitutes, as defined in the Schedule hereto, to be products for the purpose of the said Act.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Twenty-ninth day of September, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

D. C. H. UYS.

SCHEDULE.

(1) "Honey" means the product which is solely obtained from the honey-bee.

(2) "Mixtures of honey" means—

(a) honey which is mixed or compounded with any other substance, where such mixture is a foodstuff which resembles honey in appearance; or

(b) a foodstuff which resembles honey in appearance and in respect of which honey is stated to be an ingredient thereof;

(3) "Honey substitutes" means any syrup or substance which has been synthetically prepared and which resembles honey in appearance, flavour, taste and/or smell.

No. R. 262, 1964.]

PROHIBITION ON THE SALE OF HONEY, MIXTURES OF HONEY AND HONEY SUBSTITUTES IN CERTAIN AREAS UNLESS IT IS PACKED AND MARKED ACCORDING TO GRADE IN THE PRESCRIBED MANNER.

Under the powers vested in me by section thirty-six of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I hereby prohibit with effect from the date of publication hereof, the sale of honey, mixtures of honey and honey substitutes as defined in the Schedule hereto,

PROKLAMASIES

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

No. R. 261, 1964.]

HEUNING, MENGSELS VAN HEUNING EN HEUNING SURROGATE VERKLAAR TOT PRODUKTE VIR DIE TOEPASSING VAN DIE BEMARKINGSWET, 1937 (WET No. 26 VAN 1937), SOOS GEWYSIG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, verklaar ek hierby heuning, mengsels van heuning en heuningsurrogate, soos in die Bylae hiervan omskryf, tot produkte vir die toepassing van genoemde Wet.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hierdie Nege-en-twintigste dag van September Eenduisend Negehonderd Vier-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

D. C. H. UYS.

BYLAE.

(1) „Heuning”, beteken die produk wat uitsluitlik verkry word van die heuningby.

(2) „Mengsels van heuning”, beteken—

(a) heuning wat vermeng is of in samestelling is met enige ander stof waar so 'n mengsel 'n voedselsoort is wat die voorkoms van heuning het; of

(b) 'n voedselsoort wat die voorkoms van heuning het en ten opsigte waarvan dit verklaar word dat heuning 'n bestanddeel daarvan is.

(3) „Heuningsurrogate”, beteken enige stroop of stof wat sinteties voorberei is en wat na heuning lyk wat voorkoms, geur, smaak en/of reuk betref.

No. R. 262, 1964.]

VERBOD OP DIE VERKOOP VAN HEUNING, MENGSELS VAN HEUNING EN HEUNING-SURROGATE IN SEKERE GEBIEDE TENSY DIT OP DIE VOORGESKREWE WYSE VERPAK EN GEMERK IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel ses-en-dertig van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, belet ek hierby met ingang van die datum van publikasie hiervan, die verkoop van heuning, mengsels van heuning en heuningsurrogate soos in die Bylae hiervan omskryf, in die gebiede soos in genoemde Bylae uiteen-

in the areas as specified in the said Schedule, unless such honey, mixtures of honey and honey substitutes are packed and marked according to grade in a manner prescribed by regulation under the said Act.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this First day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

C. R. SWART,

State President.

By Order of the State President-in-Council.

D. C. H. UYS.

SCHEDULE.

- (1) "Honey" means the product which is solely obtained from the honey-bee.
- (2) "Mixtures of honey" means—
 - (a) honey which is mixed or compounded with any other substance, where such mixture is a foodstuff which resembles honey in appearance; or
 - (b) a foodstuff which resembles honey in appearance and in respect of which honey is stated to be an ingredient thereof.
- (3) "Honey substitutes" means any syrup or substance which has been synthetically prepared and which resembles honey in appearance, flavour, taste and/or smell.
- (4) (a) Bloemfontein area, which shall consist of the municipal area Bloemfontein.
- (b) Cape Town area, which shall consist of the municipal areas of Cape Town, Bellville, Fishhoek, Goodwood, Parow, Simonstown, Milnerton, Pinelands, Durbanville and Kuilsrivier; and in the Cape Divisional Council areas of Epping-Gardens, Thornton, Kenridge Estate, Eversdale Estate, Valmary Park, Welgemoed Estate, Meadowridge, Bergvliet, Tokai, Retreat, Constantia and Houtbay; and the State controlled area of Westlake.
- (c) Durban area, which shall consist of the areas under the control of the local authorities at Durban, Amanzimtoti, Clairmont, Hillcrest, Isipingo Beach, Kloof, Maidstone, Malvern, Mount Edgecombe, Pinetown, Tongaat, Umbogintwini, Umhlanga Rocks, Verulam, Westville and South Umlazi.
- (d) East London area, which shall consist of the area under the control of the local authorities at East London and Amalinda.
- (e) Kimberley area, which shall consist of the municipal area of Kimberley.
- (f) Pietermaritzburg area, which shall consist of the municipal area of Pietermaritzburg.
- (g) Port Elizabeth area, which shall consist of the areas under the control of the local authorities at Amsterdamhoek, Bethelsdorp, Kleinskool, Port Elizabeth, Redhouse and Walmer including the areas known as Swartkops and Veeplaas.
- (h) Pretoria area, which shall consist of the municipal areas of Pretoria and Lyttelton.
- (i) Witwatersrand area, which shall consist of the municipal areas of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Edenvalle, Elsburg, Germiston, Johannesburg, Krugersdorp, Nigel, Randfontein, Roodepoort-Maraiburg, Springs, Westonaria, Randburg, and the peri-urban areas of Bryanston, North Johannesburg, North-East Johannesburg, Johannesburg West and South Ridge.

gesit, tensy sodanige heuning, mengsels van heuning en heuningsurrogate, verpak en volgens graad gemerk is soos voorgeskryf by regulasie uitgevaardig ingevolge genoemde Wet.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hierdie eerste dag van Oktober Eenduisend Negehoenderd Vier-en-sestig.

C. R. SWART,

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

D. C. H. UYS.

BYLAE.

- (1) „Heuning”, beteken die produk wat uitsluitlik verkry word van die heuningby.
- (2) „Mengsels van heuning”, beteken—
 - (a) heuning, wat vermeng is of in samestelling is met enige ander stof, waar so 'n mengsel 'n voedselsoort is wat die voorkoms van heuning het; of
 - (b) 'n voedselsoort wat die voorkoms van heuning het en ten opsigte waarvan dit verklaar word dat heuning 'n bestanddeel daarvan is.
- (3) „Heuningsurrogate”, beteken enige stroop of stof wat sinteties voorberei is en wat na heuning lyk wat voorkoms, geur, smaak en/of reuk betref.
- (4) (a) Bloemfontein-gebied, bestaande uit die munisipale gebied Bloemfontein.
- (b) Kaapstad-gebied, bestaande uit die munisipale gebiede, Kaapstad, Bellville, Vishoek, Goodwood, Parow, Simonstad, Milnerton, Pinelands, Durbanville en Kuilsrivier; en die Kaapse Afdelingsraadgebiede Epping-Tuindorp, Thornton, Kenridge Landgoed, Eversdale Landgoed, Valmary Park, Welgemoed Landgoed, Meadowridge, Bergvliet, Tokai, Retreat, Constantia en Houtbaai; en die Stadsbeheerde gebied Westlake.
- (c) Durban-gebied, bestaande uit die gebiede onder die beheer van die plaaslike owerhede te Durban, Amanzimtoti, Clairmont, Hillcrest, Isipingostrand, Kloof, Maidstone, Malvern, Mount Edgecombe, Pinetown, Tongaat, Umbogintwini, Umhlanga Rocks, Verulam, Westville en Suid-Umlazi.
- (d) Oos-Londen-gebied, bestaande uit die gebiede onder die beheer van die plaaslike owerhede te Oos-Londen en Amalinda.
- (e) Kimberley-gebied, bestaande uit die munisipale gebied Kimberley.
- (f) Pietermaritzburg-gebied, bestaande uit die munisipale gebied Pietermaritzburg.
- (g) Port-Elizabeth-gebied, bestaande uit die gebiede onder jurisdiksie van die plaaslike bestuur van Amsterdamhoek, Bethelsdorp, Kleinskool, Port-Elizabeth, Redhouse en Walmer, met inbegrip van die gebiede bekend as Swartkops en Veeplaas.
- (h) Pretoria-gebied, bestaande uit die munisipale gebiede van Pretoria en Lyttelton.
- (i) Witwatersrand-gebied, bestaande uit die munisipale gebiede van Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Edenvalle, Elsburg, Germiston, Johannesburg, Krugersdorp, Nigel, Randfontein, Roodepoort-Maraiburg, Springs, Westonaria, Randburg, en die buitestedelike gebiede van Bryanston, Noord-Johannesburg, Noord-Oos-Johannesburg, Wes-Johannesburg, en Suid-Rand.

GOVERNMENT NOTICE.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING.

No. R. 1582.] [16 October 1964.

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING, PACKING AND MARKING OF HONEY, MIXTURES OF HONEY AND HONEY SUBSTITUTES INTENDED FOR SALE IN CERTAIN AREAS.

The State President has, under the powers vested in him by section *forty-three* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, and with effect from the date of publication hereof, made the regulations set out in the Schedule hereto, relating to the grading, packing and marking of honey, mixtures of honey and honey substitutes.

These regulations have been made—

(a) for the purpose of the prohibition on the sale of honey, mixtures of honey and honey substitutes in certain areas, imposed in terms of section *thirty-six* of the said Act; and

(b) subject to the provisions of any regulations made under—

(i) the Food, Drugs and Disinfectants Act, 1929 (Act No. 13 of 1929), as amended;

(ii) the Public Health Act, 1919 (Act No. 36 of 1919), as amended;

(iii) the Weights and Measures Act, 1958 (Act No. 13 of 1958), as amended;

in so far as any such regulation contains additional provisions relating to honey, mixtures of honey or honey substitutes.

SCHEDULE.

Definitions.

1. In these regulations, unless inconsistent with the context—

(i) "bulk comb honey" means an inferior grade of comb honey; (xiv)

(ii) "business address" means—

(a) the combination of the name of the town, village or locality, as the case may be, in which the business of the producer or packer in question is carried on, the name of the street or road in which the premises in which such business is carried on, are situated and the street or road number, where such number has been allocated by the local authority to such premises; or

(b) in the case of a farm, the name of the farm and its locality and the district in which it is situated; (i)

(iii) "chunk honey" means comb honey contained in liquid honey; (vi)

(iv) "comb" means the wax structure in which the honey-bee stores honey; (viii)

(v) "comb honey" means honey contained in cells of the comb; (iv)

(vi) "extracted honey" means liquid honey or crystallised honey which has been separated from the comb by means of centrifugal force or any other means; (xiii)

(vii) "frame" means the structure in the hive in which honey-bees produce or build comb; (x)

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING.

No. R. 1582.] [16 Oktober 1964.

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE GRADERING, VERPAKKING EN MERK VAN HEUNING, MENGSELS VAN HEUNING EN HEUNINGSURROGATE BESTEM VIR VERKOOP IN SEKERE GEBIEDE.

Die Staatspresident het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie-en-veertig* van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, en met ingang van die datum van publikasie hiervan, die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, gemaak met betrekking tot die gradering, verpakking en merk van heuning, mengsels van heuning, en heuningsurrogate.

Hierdie regulasies is gemaak—

(a) vir die doel van die verbod wat kragtens artikel *ses-en-dertig* van genoemde Wet op die verkoop van heuning, mengsels van heuning en heuning-surrogate in sekere gebiede geplaas is; en

(b) behoudens die bepalings van enige regulasies gemaak ingevolge—

(i) die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, 1929 (Wet No. 13 van 1929), soos gewysig;

(ii) die Volksgesondheidswet, 1919 (Wet No. 36 van 1919), soos gewysig;

(iii) die Wet op Mate en Gewigte 1958 (Wet No. 13 van 1958), soos gewysig;

vir sover enige sodanige regulasie addisionele bepalings bevat met betrekking tot heuning, mengsels van heuning of heuningsurrogate.

BYLAE

Woordomsrywings.

1. In hierdie regulasies, tensy onbestaanbaar met die sinsverband, beteken—

(i) „besigheidsadres” —

(a) die kombinasie van die naam van die stad, dorp of omtrek, soos die geval mag wees, waar die betrokke vervaardiger of verpakker se besigheid voortgesit word, die naam van die straat of pad waar die geboue waarin die besigheid voortgesit word, geleë is en die straat- of padnommer, waar sodanige nommer aan die geboue deur die plaaslike owerheid toegewys is; of

(b) in die geval van 'n plaas, die naam van die plaas en omtrek en die distrik waar dit geleë is; (ii)

(ii) „die Wet”, die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig; (xiv)

(iii) „heuning”, die produk uitsluitlik verkry van die heuningby; (viii)

(iv) „heuningkoek”, heuning wat in selle van die koek bevat is; (v)

(v) „heuningsurrogate”, enige stroop of stof wat sinteties voorberei is en wat na heuning lyk wat voorkoms, geur, smaak en/of reuk betref; (ix)

(vi) „hompeheuning”, heuningkoek bevat in vloeibare heuning; (iii)

(vii) „inspekteur”, in persoon aangewys ingevolge subartikel (1) van artikel *sewe-en-dertig* van die Wet om die werksaamhede genoem in subartikel (2) van daardie artikel ten opsigte van heuning, mengsels van heuning en heuningsurrogate te verrig; (x)

- (viii) "honey" means the product solely obtained from the honey-bee; (iii)
- (ix) "honey substitutes" means any syrup or substance which has been synthetically prepared and which resembles honey in appearance, flavour, taste and/or smell; (v)
- (x) "inspector" means a person designated in terms of sub-section (1) of section thirty-seven of the Act to perform the functions referred to in sub-section (2) of that section in respect of honey, mixtures of honey and honey substitutes; (vii)
- (xi) "mixtures of honey" means—
- honey which is mixed or compounded with any other substance where such mixture is a foodstuff which resembles honey in appearance; or
 - a foodstuff which resembles honey in appearance and in respect of which honey is stated to be an ingredient thereof; (ix)
- (xii) "Secretary" means the Secretary for Agricultural Economics and Marketing;
- (xiii) "section" means a specially constructed receptacle designed to serve as separate receptacle for both the production and marketing of comb honey as distinct from comb honey produced in the larger beehive frames; (xi)
- (xiv) "the Act" means the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended; (ii)
- (xv) "wrapped cut comb honey" means comb honey of which the comb has been cut into pieces and which pieces have been wrapped. (xv)

Containers and Wrappers.

2. (1) Honey shall be packed in clean wrappers or containers.

(2) Wrapped cut comb honey shall be packed in transparent clean wrappers and sealed in such a manner as to prevent leakage.

Marking of Containers.

3. (1) Every container which contains honey intended for sale in any area mentioned in the Schedule to Proclamation No. 262 of 16th October, 1964, shall be marked by embossing, printing, lithographing or stencilling on such container or by printing on a label to be pasted thereof—

- the name and business address of the producer or packer of such honey in letters of not less than $\frac{1}{8}$ inch in height;
- a true description of the kind of honey contained therein; and
- the grade and the net weight of the contents in letters of not less than $\frac{1}{8}$ inch in height.

(2) When extracted honey is sold as crystallised honey, the container thereof shall be marked accordingly.

(3) Every container containing a mixture of honey intended for sale in any area mentioned in the proclamation referred to in sub-regulation (1), shall be marked by embossing, printing, lithographing or stencilling on such container, or by printing on a label to be pasted thereon the following in letters and figures of not less than $\frac{1}{8}$ inch in height—

- the name and business address of the producer or packer of such mixture of honey;
- the words "mengsel van heuning" or "mixture of honey", or both such terms: Provided that all the letters shall be of the same size;
- the words "handelsgraad" or the words "commercial grade" or both such grade descriptions;
- the word "bestanddele" and/or "ingredients" and thereunder the word "heuning" and/or "honey" with an indication opposite thereto of the percentage honey by content, contained in the mixture of honey concerned, and the names of all the other added ingredients in the relevant mixture, with an indication opposite each such ingredient of the percentage

(viii) „koek”, die wasstruktuur waarin die heuningby heuning stoor; (iv)

(ix) „mengsels van heuning”—

(a) heuning wat vermeng is of in samestelling is met enige ander stof, waar so 'n mengsel 'n voedselsoort is wat die voorkoms van heuning het; of

(b) 'n voedselsoort wat die voorkoms van heuning het en ten opsigte waarvan dit verklaar word dat heuning 'n bestanddeel daarvan is; (xi)

(x) „raam”, die apparaat in die korf waarin heuningbye koek voortbring of bou; (vii)

(xi) „ruit”, die spesiale-vervaardigde houer bedoel om as afsonderlike houer vir vervaardiging sowel as bemerking van heuningkoek te dien in teenstelling met heuningkoek wat in die groter byekorframe geproduseer word; (xiii)

(xii) „Sekretaris”, die Sekretaris van Landbou-ekonomie en -bemerking; (xii)

(xiii) „stroopheuning”, die vloeibare heuning of kristal-heuning wat van die koek verwyder is deur middel van sentrifugale krag of op 'n ander wyse; (vi)

(xiv) „stuk heuningkoek”, 'n minderwaardige graad heuningkoek; (i)

(xv) „toegedraaide, gesnyde heuningkoek”, heuningkoek waarvan die koek in stukke gesny is en die stukke toegedraai is. (xv)

Houers en omhulsels.

2. (1) Heuning moet in skoon omhulsels of houers verpak word.

(2) Toegedraaide gesnyde heuningkoek moet in deurskynende skoon omhulsels verpak word, wat so verseël is dat dit lekkasie verhoed.

Merk van houers.

3. (1) Elke houer wat heuning bevat wat bestem is vir verkoop in 'n gebied genoem in die Bylae by Proklamasie No. 262 van 16 Oktober 1964, moet gemerk word deur die volgende op die houer te bosselleer, of te druk, of te litografeer, of te sjabloneer, of te druk op 'n etiket wat op die houer geplak moet word:—

- Die naam en besigheidsadres van die vervaardiger of verpakker van sodanige heuning in letters van minstens $\frac{1}{8}$ -duim hoog;
- 'n juiste beskrywing van die soort heuning daarin bevat; en
- die graad en die netto gewig van die inhoud in letters minstens $\frac{1}{8}$ -duim hoog.

(2) Wanneer stroopheuning as kristalheuning verkoop word, moet die houer daarvan dienooreenkomstig gemerk word.

(3) Elke houer wat 'n mengsel van heuning bevat wat bestem is vir verkoop in 'n gebied genoem in die proklamasie waarna in subregulasie (1) verwys word, moet gemerk word deur in letters en syfers minstens $\frac{1}{8}$ -duim hoog die volgende op die houer te bosselleer of te druk of te litografeer of te sjabloneer, of op 'n etiket wat op die houer geplak moet word, te druk:—

- Die naam en besigheidsadres van die vervaardiger of verpakker van sodanige mengsel van heuning;
- die woorde „mengsel van heuning” of „mixture of honey”, of beide sodanige benamings: Met dien verstande dat al die letters ewe groot moet wees;
- die woord „handelsgraad”, of die woorde „commercial grade”, of beide sodanige graadbeskrywings;
- die woord „bestanddele” of „ingredients” en daaronder die woord „heuning” en/of „honey” met 'n aanduiding daarteenoor van die persentasie heuning volgens inhoud wat in die betrokke mengsel van heuning bevat is, en die name van al die ander bygevoegde bestanddele in die betrokke mengsel met 'n aanduiding teenoor elke sodanige bestanddeel van die persentasie wat daardie bestanddeel

which that ingredient forms of the total contents of such mixture: Provided that the marks mentioned in this paragraph shall appear on the container or label concerned below the marks mentioned in paragraph (b): Provided further that all the marks, including the figures indicating the percentage concerned, marked in terms of this paragraph, shall be in letters of the same size as the marks mentioned in paragraph (b), and that all such ingredients shall be indicated in letters of the same size.

(4) Every container containing a honey substitute intended for sale in any area mentioned in the proclamation referred to in sub-regulation (1), shall be marked by embossing, printing, lithographing or stencilling on such container, or by printing on a label to be pasted thereon, the following in letters and figures of not less than $\frac{1}{16}$ inch in height—

- (a) the name and business address of the producer or packer of such honey substitutes;
- (b) the words „heuningsurrogaat” or „honey substitute” or both such terms: Provided that all the letters shall be of the same size;
- (c) the word „handelsgraad” or the words „commercial grade”, or both such grade description;
- (d) the word „bestanddele” and/or „ingredients” and thereunder the names of all the added ingredients which the relevant container contains, with an indication opposite each such ingredient of the percentage which that ingredient forms of the total contents of such container: Provided that all the marks, including the figures indicating the percentage concerned, which are marked in terms of this paragraph shall be in letters of the same size as the marks mentioned in paragraph (b), and that all such ingredients shall be indicated in letters of the same size.

(5) Except for the marks prescribed in sub-regulation (4) no other wording, names, marks or any representation or illustration shall appear on any container containing a honey substitute, or on the label or on the lid or stopper thereof.

(6) Labels on containers containing honey, mixtures of honey or honey substitutes shall be clean and neat, and shall be pasted on securely; it shall not be pasted over other labels and such labels may be attached to such containers only by or on behalf of the producer, packer concerned or their agent.

Colour.

4. (1) Where reference is made in these regulations to colour in regard to the grading of honey, the instrument known as the Pfund Honey Grader shall provide the basis and the following degrees of colour shall be recognised, except where otherwise mentioned:—

Colour.

Pfund Reading in mm.

Water white	From 1 to 8 mm.
Extra white	From 9 to 17 mm.
White	From 18 to 34 mm.
Extra light amber	From 35 to 50 mm.
Light amber	From 51 to 85 mm.
Amber	From 86 to 114 mm.
Dark	Exceeding 114 mm.

(2) Whenever it is required in these regulations that honey of any particular grade shall be of a uniform colour, it shall be deemed in respect of any particular quantity of honey of such grade that such a requirement has been complied with if not more than 5 per cent of the number of containers of such honey which is examined, contains honey of a colour which differs from the predominant colour of such quantity of honey: Provided that no honey in the consignment concerned, shall when applying the table set out in sub-regulation (1), be of a degree of colour which differs from the predominant degree of colour of such quantity of honey to the extent of more than one degree of colour either way.

van die totale inhoud van die houer uitmaak: Met dien verstande dat die merke in hierdie paragraaf genoem onderkant die merke in paragraaf (b) genoem, op die betrokke houer of etiket moet verskyn: Voorts met dien verstande dat al die merke, insluitende die syfers wat die betrokke persentasie aandui wat ingevolge hierdie paragraaf aangebring word in dieselfde grootte letters moet wees as die merke in paragraaf (b) genoem, en dat al die bestanddele in dieselfde grootte letters aangedui moet word.

(4) Elke houer wat 'n heuningsurrogaat bevat wat bestem is vir verkoop in 'n gebied genoem in die proklamasie waarna in subregulasie (1) verwys word, moet gemerk word deur in letters en syfers minstens $\frac{1}{16}$ duim hoog die volgende op die houer te bosselleer, of te druk, of te litografeer, of te sjabloneer, of op 'n etiket wat op die houer geplak moet word, te druk:—

- (a) Die naam en besigheidsadres van die vervaardiger of die verpakker van sodanige heuningsurrogaat;
- (b) die woorde „heuningsurrogaat” of „honey substitute” of beide sodanige benamings: Met dien verstande dat al die letters ewe groot moet wees;
- (c) die woord „handelsgraad” of die woorde „commercial grade”, of beide sodanige graadsbeskrywings;
- (d) die woord „bestanddele” en/of „ingredients” en daaronder die name van al die bygevoegde bestanddele wat die betrokke houer bevat met 'n aanduiding teenoor elke sodanige bestanddeel van die persentasie wat daardie bestanddeel van die totale inhoud van die houer uitmaak: Met dien verstande dat al die merke, insluitende die syfers wat die betrokke persentasie aandui, wat ingevolge hierdie paragraaf aangebring word, in dieselfde grootte letters moet wees as die merke in paragraaf (b) genoem, en dat al die bestanddele in ewe groot letters aangedui moet word.

(5) Behalwe die merke wat in subregulasie (4) voorgeskryf is, mag geen ander bewoording, name, merke of enige voorstelling of afbeelding op 'n houer wat 'n heuningsurrogaat bevat, of op die etiket of op die deksel of prop daarvan, verskyn nie.

(6) Die etikette op houters wat heuning, mengsels van heuning of heuningsurrogate bevat, moet skoon en netjies wees en moet goed vasgeplak wees; dit mag nie bo-oor ander etikette geplak word nie en sodanige etikette mag slegs deur of ten behoeve van die betrokke produsent, pakker of hulle agent aan sodanige houters geheg word.

Kleur.

4. (1) Wanneer daar in verband met die gradering van heuning in hierdie regulasies na kleur verwys word, moet die instrument, bekend as die Pfund Heuning-gradeerder, gebruik word as basis en word die volgende skakerings van kleur, behalwe waar anders gemeld, erken:—

Kleur:

Pfundlesings in mm.

Waterwit	Van 1 tot 8 mm.
Ekstra wit	Van 9 tot 17 mm.
Wit	Van 18 tot 34 mm.
Ekstra lig amber	Van 35 tot 50 mm.
Lig amber	Van 51 tot 85 mm.
Amber	Van 86 tot 114 mm.
Donker	meer as 114 mm.

(2) Wanneer in hierdie regulasies vereis word dat heuning van enige besondere graad van 'n eenvormige kleur moet wees, word ten opsigte van enige bepaalde hoeveelheid heuning van daardie graad geag dat aan so 'n vereiste voldoen is indien nie meer nie as 5 persent van die getal houters van daardie heuning wat ondersoek word, heuning bevat waarvan die kleur verskil van die oorwegende kleur van daardie hoeveelheid heuning: Met dien verstande dat geen heuning in die betrokke besending se kleurskakering, by die toepassing van die tabel in subregulasie (1) uiteengesit, mag verskil van die oorwegende kleurskakering van daardie hoeveelheid heuning tot meer as een kleurskakering na enige kant toe nie.

(3) When the colour of honey is in dispute, a sample shall, if necessary, be liquefied, whereafter such honey shall be graded as liquid extracted honey.

Inspection.

5. In the event of an inspection of honey by an inspector such inspector shall examine at least 1 per cent of the containers concerned and he may take such samples thereof as he considers necessary.

Grades of Honey and Specifications thereof.

6. All grades of honey except Industrial grade shall comply with the following general specifications:—

- (a) Honey shall be of characteristic flavour, well ripened and free from any objectionable aromas and/or flavours caused by overheating, fermentation, smoke, carbonic acid and/or other unnatural taint;
- (b) the fructose/glucose ratio of honey shall exceed 1.0;
- (c) the sucrose content of honey shall not exceed 5 per cent;
- (d) honey shall not contain less than 65 per cent of invert sugar;
- (e) the specific gravity of honey shall be not less than 1.4129 at a temperature of 20° Celsius;
- (f) honey must have a negative Fiehe reaction, which persists for 24 hours, and the Lund reaction must give a precipitate of at least 0.6 cubic centimetres.

Grades of Extracted Honey.

7. (1) There shall be three grades of extracted honey, namely, Choice grade, Standard grade and Industrial grade.

(2) Choice grade extracted honey shall comply with the following requirements:—

- (a) Such honey shall be uniform in colour and when strained through a standard bolting cloth of 86 meshes to the linear inch or a strainer of equivalent mesh at a temperature of 130° Fahrenheit, no foreign particles shall be retained on the straining cloth or strainer, as the case may be;
- (b) the accumulation of foam on the surface of such honey where there is 60 lb. of honey in any container shall not exceed $\frac{3}{4}$ inch in depth as measured from the surface, and there shall be no foam on the surface of such honey where there is 10 lb. or less honey in any container;
- (c) where such honey is crystallised honey, it shall be of a fine and creamy texture, of firm consistency and free from surface scum; it shall in all other respects conform to the requirements for the choice grade liquid honey when liquefied.

(3) Standard grade extracted honey shall comply with the following requirements:—

- (a) The honey shall be uniform in colour and when strained through a standard bolting cloth of 23 meshes to the linear inch or a strainer of equivalent mesh at a temperature of 130° Fahrenheit, no foreign particles shall be retained on the straining cloth or the strainer, as the case may be;
- (b) the accumulation of foam on the surface of such honey, where there is 60 lb. of honey in any container shall not exceed $\frac{1}{4}$ inch in depth as measured from the surface, and there may be slight foam on the surface of such honey where there is 10 lb. or less honey in any container;
- (c) where such honey is crystallised honey, it may be of slightly coarser texture than Choice grade crystallised honey; it shall be of good consistency and may have a slight surface scum.

(3) Wanneer 'n dispuut ontstaan oor die kleur van heuning mag, indien nodig, 'n monster vloeibaar gemaak word waarna die heuning as vloeibare stroopheuning gegradeer word.

Inspeksie.

5. In die geval van inspeksie van heuning deur 'n inspekteur moet daardie inspekteur ten minste 1 persent van die houers wat betrokke is ondersoek en hy mag sodanige monsters daarvan neem as wat hy nodig ag.

Grade van heuning en spesifikasies daarvoor.

6. Alle grade van heuning, uitgesonderd Industriële graad, moet aan die volgende algemene spesifikasies voldoen:—

- (a) Heuning moet 'n kenmerkende geur hê, goed beleë wees en sonder onaangename aromas en/of geure wat veroorsaak is deur oorverhitting, fermentasie, rook, karbolsuur en/of enige ander onnatuurlike besoedeling;
- (b) die fruktose/glukose-verhouding van heuning moet meer as 1.0 wees;
- (c) die suikrose-inhoud van heuning moet hoogstens 5 persent wees;
- (d) heuning moet minstens 65 persent inverteerde suiker bevat;
- (e) die soortlike gewig van heuning moet minstens 1.4129 by 'n temperatuur van 20° Celsius wees;
- (f) heuning moet 'n negatiewe Fiehe reaksie, wat vir 24 uur aanhou, toon en die Lund reaksie moet 'n neerslag gee van ten minste 0.6 kubieke sentimeters.

Grade van stroopheuning.

7. (1) Daar is drie grade stroopheuning naamlik, Keurgraad, Standaardgraad en Industriële graad.

(2) Keurgraad stroopheuning moet aan die volgende vereistes voldoen:—

- (a) Die heuning moet 'n eenvormige kleur hê, en wanneer dit by 'n temperatuur van 130° Fahrenheit deur 'n standaard deursyferdoek met 86 mase per duim of 'n sif met soortgelyke maas, deurgesyfer word, moet geen vreemde stowwe op die doek of sif, na gelang van die geval, agterbly nie;
- (b) die ophoping van skuim op die oppervlakte van sodanige heuning waar daar 60 lb. heuning in 'n houer is, mag nie $\frac{3}{4}$ duim in diepte soos vanaf die oppervlakte gemeet, oorskry nie, en daar mag geen skuim op die oppervlakte van sodanige heuning wees waar daar 10 lb. of minder heuning in 'n houer is;
- (c) waar sodanige heuning kristalheuning is, moet dit 'n gladde romerige tekstuur en 'n ferme diktegraad hê sonder oppervlakteskum; dit moet in alle ander opsigte voldoen aan die vereistes vir keurgraad vloeibare heuning wanneer dit vloeibaar gemaak is.

(3) Standaardgraad stroopheuning moet aan die volgende vereistes voldoen:—

- (a) Die heuning moet 'n eenvormige kleur hê, en wanneer dit by 'n temperatuur van 130° Fahrenheit deur 'n standaard deursyferdoek met 23 mase per duim of 'n sif met soortgelyke maas deurgesyfer word, moet geen vreemde stowwe op die doek of sif, na gelang van die geval agterbly nie;
- (b) die ophoping van skuim op die oppervlakte van sodanige heuning waar daar 60 lb. heuning in 'n houer is, mag nie $\frac{1}{4}$ duim in diepte, soos vanaf die oppervlakte gemeet, oorskry nie, en daar mag effens skuim op die oppervlakte van sodanige heuning wees waar daar 10 lb. of minder heuning in 'n houer is;
- (c) waar sodanige heuning kristalheuning is, mag dit effens growwer van tekstuur wees as Keurgraad kristalheuning; dit moet 'n goeie diktegraad hê en mag effens skuim op die oppervlakte toon.

(4) Extracted honey which does not conform to the requirements for Choice grade and Standard grade extracted honey shall be graded as Industrial grade extracted honey.

Grades of Comb Honey in Sections.

8. (1) There shall be three grades of comb honey in sections namely Exhibition grade, Choice grade and Standard grade.

(2) The general requirements for all grades of comb honey in sections, shall be as follows:—

- (a) Artificial comb foundation supplied to assist the bees in making comb honey, shall be of the grade known as "super thin foundation" specially manufactured for that purpose and of which 28 sheets, measuring $3\frac{1}{2}$ inches by 16 inches, weigh one pound;
- (b) there shall be two degrees of colour for such honey, namely:—

Light: Pfund reading, 1 to 85 mm.

Dark: Pfund reading exceeding 85 mm.

- (c) such comb honey shall be free from cells containing pollen and brood and from cells that have been discoloured by brood having been reared in them;
- (d) the comb shall not project beyond the frame of the section;
- (e) the wood of the section shall be clean and attractive in appearance;
- (f) each section shall be square or rectangular in shape and shall contain not more than one pound of comb honey;

(3) Exhibition grade comb honey in sections shall in addition to the requirements specified in sub-regulation (2) also comply with the following requirements:—

- (a) The minimum net weight of each section in which such honey is contained, shall be 12 ounces;
- (b) the comb of the section shall have no uncapped cells, whether empty or full of honey, except in the row attached to the section and it shall be attached to at least 75 per cent of the possible area of attachment to the wood of the section when the outside cells are empty, or to at least 50 per cent of such area of attachment when such cells are full of honey;
- (c) the capping shall be free from any injury causing the honey to leak from cells and such cells shall be uniformly capped except the row attached to the wood of the section;
- (d) the liquid portion of the honey shall be uniform in colour, both by reflected light and by transmitted light and shall be free from granulation, honeydew, poorly ripened or sour portions and unnatural bad tastes and odours;

(4) Choice grade comb honey in sections, shall in addition to the requirements specified in sub-regulation (2), also comply with the following requirements:—

- (a) The minimum net weight of each section in which such honey is contained, shall be 11 onces;
- (b) the comb of the section shall have no uncapped cells, whether empty or full of honey, except in the row attached to the section and it shall be attached to at least 75 per cent of the possible area of attachment to the wood of the section when the outside cells are empty, and to at least 50 per cent of such area of attachment when cells are full of honey;
- (c) the capping shall be free from any injury causing the honey to leak from cells and such cells shall be uniformly capped except the row attached to the wood of the section;
- (d) the liquid portion of the honey shall be uniform in colour, both by reflected light and by transmitted light and shall be free from granulation, honeydew, poorly ripened or sour portions and unnatural bad tastes and odours.

(4) Stroopheuning wat nie voldoen aan die vereistes vir Keurgraad en Standaardgraad stroopheuning nie word as Industriële graad stroopheuning gegradeer.

Grade van Heuningkoek in ruite.

8. (1) Daar is drie grade heuningkoek in ruite, naamlik Vertoongraad, Keurgraad en Standaardgraad.

(2) Die algemene vereistes vir al die grade heuningkoek in ruite is soos volg:—

- (a) Kunsmatige koekbasis wat gebruik word om bye aan te moedig om heuningkoek te vervaardig, moet bestaan uit 'n graad bekend as „uiters dun basis" en uitsluitlik vir daardie doel vervaardig en waarvan 28 velle met mate $3\frac{1}{2}$ duim $\times$ 16 duim een pond weeg;

- (b) daar is twee kleurskakerings vir sodanige heuning, naamlik:

Lig: Pfundlesing, 1 tot 85 mm.

Donker: Pfundlesing meer as 85 mm.;

- (c) sodanige heuningkoek moet vry wees van selle wat brood en jongbye bevat en van selle wat verkleur is as gevolg van die grootmaak van jongbye daarin;
- (d) die koek moet nie by die raam van die ruit uitsteek nie;
- (e) die hout van die ruit moet skoon wees en 'n aantreklike voorkoms hê;
- (f) elke ruit moet 'n vierkantige of reghoekige vorm hê en moet hoogstens een pond heuning bevat.

(3) Vertoongraad heuningkoek in ruite moet benewens die vereistes in subregulasie (2) genoem ook aan die volgende vereistes voldoen:—

- (a) Die minimum netto gewig van elke ruit waarin die heuning is, moet 12 onse wees;
- (b) die koek in die ruit moet nie oop selle, met of sonder heuning, hê nie, behalwe in die ry vasgeheg aan die ruit, en dit moet vasgeheg wees aan minstens 75 persent van die area waarteen dit teen die hout van die ruit geheg kan word indien die buitenste selle leeg is, en 50 persent van daardie area wanneer sodanige selle vol heuning is;
- (c) die sluitings moet sonder enige beskadiging wees wat veroorsaak dat die heuning uit die selle lek en die selle moet eenvormig gesluit wees behalwe die ry wat aan die hout van die ruit vasgeheg is;
- (d) die vloeibare deel van die heuning moet 'n eenvormige kleur hê, in beide weerkaatste en direkte lig en moet sonder granulasie, heuningdou, swak beleë of suur dele, en onnatuurlike wansmake en geure wees.

(4) Keurgraad heuningkoek in ruite moet benewens die vereistes in subregulasie (2) genoem, ook aan die volgende vereistes voldoen:—

- (a) Die minimum netto gewig van elke ruit waarin die heuning is, moet 11 onse wees;
- (b) die koek in die ruit moet nie oop selle, met of sonder heuning, hê nie, behalwe in die ry vasgeheg aan die ruit en dit moet vasgeheg wees aan minstens 75 persent van die area waarteen dit teen die hout van die ruit geheg kan word indien die buitenste selle leeg is, en 50 persent van daardie area wanneer sodanige selle vol heuning is;
- (c) die sluitings moet sonder enige beskadiging wees wat veroorsaak dat heuning uit die selle lek en die selle moet eenvormig wees behalwe die ry wat aan die hout van die ruit vasgeheg is;
- (d) die vloeibare deel van die heuning moet 'n eenvormige kleur hê in beide weerkaatste en direkte lig en moet sonder granulasie, heuningdou, swak beleë of suur dele, en onnatuurlike wansmake en geure wees.

(5) Standard grade comb honey in sections shall in addition to the requirements specified in sub-regulation (2), also comply with the following requirements:

- (a) The minimum net weight of each section in which such honey is contained, shall be 10 ounces;
- (b) the comb in the sections—
 - (i) shall not have more than twenty empty cells except in the row attached to the section;
 - (ii) shall be attached to at least 50 per cent of the possible area of attachment to the wood of the section;
 - (iii) shall have no holes larger than $\frac{3}{8}$ inch in diameter in the structure of the comb; and
 - (iv) may have not more than a total of 6 inches of holes running in any direction and extending through the thickness of the comb;
- (c) the cappings shall not leak honey in such a manner as to detract from the appearance of such comb honey; the surface of such comb may be uneven and a slight discolouration of the comb is allowed, but it shall not exceed a tenth of the surface area of the comb;
- (d) the liquid portion of the honey need not be uniform in colour but it shall be free from granulation, honeydew, poorly ripened or sour portions, and any unnatural flavour.

Grades of Comb Honey in Frames.

9. (1) There shall be two grades of comb honey in frames, namely, choice grade and standard grade.

(2) The general requirements for both grades of comb honey in frames shall be as follows:—

The comb in the frame shall—

- (a) be produced in frames spaced not less than $1\frac{1}{2}$ inches from centre to centre and which will give a comb thickness of not less than 1 inch;
- (b) be drawn or made from foundation which is light in colour and is thin enough to produce a comb similar in texture to the comb usually produced in comb honey in sections;
- (c) have the cells well built out;
- (d) consist of cells that have never had brood reared in them;
- (e) shall be of the following two degrees of colour, namely—
 - Light: Pfund reading, 1 to 85 mm.
 - Dark: Pfund reading exceeding 85 mm.

(3) Choice grade comb honey in frames shall in addition to the requirements specified in sub-regulation (2), also comply with the following requirements:—

- (a) The comb in the frame shall have no uncapped cells except in the row attached to the frame and not more than 150 uncapped cells in the adjoining row; such uncapped cells in the adjoining row shall be filled with well ripened honey; the comb shall be free from cells filled with pollen and shall be attached to at least $\frac{3}{4}$ of the length of the bottom bar of the frame; there shall be no holes in the main body of the comb extending for more than the depth of a cell through the thickness of the comb;
- (b) the cappings shall be undamaged and be of uniform appearance;
- (c) the liquid portion of the honey shall be uniform in colour, both by reflected light and by transmitted light, and shall be free from granulation, honeydew, poorly ripened or sour portions, unnatural bad tastes and odours.

(5) Standaardgraad heuningkoek in ruite moet benewens die vereistes in subregulasie (2) genoem, ook aan die volgende vereistes voldoen:—

- (a) Die minimum netto gewig van elke ruit waarin die heuning is, moet 10 onse wees;
- (b) die koek in die ruit—
 - (i) mag nie meer as twintig leë selle hê nie behalwe in die ry wat aan die ruit vasgeheg is nie;
 - (ii) moet vasgeheg wees aan minstens 50 persent van die area waarteen dit teen die hout van die ruit geheg kan word;
 - (iii) mag nie gate wat groter as $\frac{3}{8}$ duim in deursnee is in die struktuur van die koek hê nie; en
 - (iv) mag hoogstens 'n totaal van 6 duim gate hê wat in enige rigting loop en wat dwarsdeur die koek gaan;
- (c) heuning moet nie by die sluiting op so 'n wyse lek dat dit afbreuk doen aan die voorkoms van die heuningkoek nie; die oppervlakte van die koek mag ongelyk wees en 'n ligte verkleuring van die koek wat nie een-tiende van die oppervlakte-area van die koek te bowe gaan nie, word toegelaat;
- (d) die vloeibare deel van die heuning hoef nie eenvormig van kleur te wees nie, maar moet sonder granulasie, heuningdou, swak beleë of suur dele, en enige afwykende geur wees.

Grade van heuningkoek in rame.

9. (1) Daar is twee grade heuningkoek in rame naamlik Keurgraad en Standaardgraad.

(2) Die algemene vereistes, vir albei grade heuningkoek in rame is soos volg:—

Die koek in die raam moet—

- (a) vervaardig word in rame wat $1\frac{1}{2}$ duim van middelpunt tot middelpunt gespasieer is en 'n koekdikte van minstens 1 duim sal gee;
- (b) getrek word of van 'n basis gemaak word, wat lig van kleur is en dun genoeg is om 'n koek te ontwikkel soortgelyk aan die tekstuur van die koek gewoonlik vervaardig in heuningkoek in ruite;
- (c) selle hê wat stewig vervaardig is;
- (d) bestaan uit selle waarin jongbye nog nooit grootgemaak is nie;
- (e) bestaan uit die volgende twee kleurskakerings naamlik:—

Lig: Pfundlesing 1 tot 85 mm.

Donker: Pfundlesing meer as 85 mm.

(3) Keurgraad heuningkoek in rame moet benewens die vereistes in subregulasie (2) genoem, ook aan die volgende vereistes voldoen:—

- (a) Die koek in die raam moet geen oop selle bevat nie behalwe in die ry wat aan die raam vasgeheg is en hoogstens 150 oop selle in die aangrensende ry; sodanige oop selle in die aangrensende ry moet gevul wees met goedbeleë heuning; die koek moet sonder broodselle wees, en moet teen minstens $\frac{3}{4}$ van die lengte van die bodemstuk vasgeheg wees; daar mag geen gate in die koek self wees wat vir meer as die diepte van 'n sel deur die koek dring nie;
- (b) die sluitings moet onbeskadig wees en moet 'n eenvormige voorkoms hê;
- (c) die vloeibare deel van die heuning moet 'n eenvormige kleur hê en beide weerkaatste en direkte lig en moet sonder granulasie, heuningdou, swak beleë of suur dele, onnatuurlike wansmake en geure wees.

(4) Standard grade comb honey in frames shall in addition to the requirements specified in sub-regulation (2), also comply with the following requirements:—

The comb in the frame—

- (a) shall have no holes in excess of an area which 4 holes, each $\frac{1}{4}$ inch in diameter, would cover;
- (b) shall not contain uncapped cells in excess of 15 per cent of the surface of the frame;
- (c) shall not contain more than 50 cells filled with pollen;
- (d) need not necessarily be attached to the lower edge of the bottom bar of the frame; such lower edge shall, however, be not more than $\frac{1}{4}$ inch from the bottom bar.

Grades of Wrapped Cut Comb Honey.

10. (1) There shall be two grades of wrapped cut comb honey, namely, choice grade and standard grade.

(2) The general requirements for both grades of such comb honey shall be as follows:

(a) There shall be two degrees of colour, namely—

Light: Pfund reading, 1 to 85 mm.

Dark: Pfund reading exceeding 85 mm.

(b) the comb shall—

- (i) be drawn out on foundation that is light in colour and is thin enough to produce a comb that is similar in texture to a comb in sections;
- (ii) have no uncapped cells except on the cut edges of the comb;
- (iii) consist of cells that have never had brood reared in them; and
- (iv) have no holes in the body of the comb and shall be free from cells containing pollen;

(c) the honey shall be uniform in colour throughout the comb and be free from granulation, honeydew, poorly ripened or sour portions, unnatural bad tastes or odours;

(3) Choice grade wrapped cut comb honey shall further comply with the following requirements:—

The cappings shall not be damaged to such an extent that they leak honey and shall be uniform in appearance.

(4) In the case of standard grade cut comb honey irregularities in the surface of the comb are allowed.

Grading of Chunk Honey.

11. (1) There shall be only one grade of chunk honey, namely, choice grade.

(2) The requirements for choice grade chunk honey shall be as follows:

(a) Chunk honey shall consist of pieces of comb honey in extracted honey, of which at least 25 per cent shall consist of natural comb foundation, and shall conform to the requirements laid down for choice grade wrapped cut comb honey except that not more than 5 per cent of the cells of the comb in any one container may be uncapped;

(b) the liquid portion of such honey shall be fairly uniform in colour throughout the comb; the colour of the extracted honey used to make up to the required net weight shall not vary from the degree of colour of the honey in the comb to the extent of more than one degree of colour according to the table set out in sub-regulation (1) of regulation 4, on either side of the degree of colour, according to the said table, of the honey in comb concerned, and shall be free from granulation, honeydew, poorly ripened or sour portions, bad tastes or odours;

(c) the net weight concerned shall be made up by adding honey which conforms to the requirements of choice grade extracted honey.

(4) Standaardgraad heuningkoek in rame moet benevens die vereistes in subregulasie (2) genoem, ook aan die volgende vereistes voldoen:—

Die koek in die raam—

- (a) moet geen gate hê nie wat groter is as 'n oppervlakte wat 4 gate elk van $\frac{1}{4}$ duim in deursnee sal beslaan nie;
- (b) moet nie meer oop selle bevat as wat 15 persent van die oppervlakte van die raam beslaan nie;
- (c) moet nie meer as 50 broodselle bevat nie; en
- (d) hoef nie noodwendig aan die onderent van die bodemstuk geheg te wees nie.

Grade van toegedraaide gesnyde heuningkoek.

10. (1) Daar is twee grade van toegedraaide gesnyde heuningkoek, naamlik, Keurgraad en Standaardgraad.

(2) Die algemene vereistes vir albei grade van sodanige heuningkoek is soos volg:—

(a) Daar is twee kleurskakerings naamlik:—

Lig: Pfundlesing 1 tot 85 mm.

Donker: Pfundlesing meer as 85 mm.

(b) die koek moet—

- (i) getrek wees van 'n basis wat lig van kleur is en dun genoeg om 'n koek soortgelyk aan die tekstuur van 'n koek in ruite te vervaardig;
- (ii) geen oop selle behalwe aan die gesnyde kante van die koek hê nie;
- (iii) bestaan uit selle waarin jongbye nog nooit grootgemaak is nie; en
- (iv) geen gate in die koek hê nie en moet sonder selle wat brood bevat, wees;

(c) die heuning moet dwarsdeur die koek eenvormig van kleur wees, sonder granulasie, heuningdou, swak beleë of suur dele, onnatuurlike geure of smake.

(3) Keurgraad toegedraaide gesnyde heuningkoek moet verder aan die volgende vereistes voldoen:—

Die sluitings moet nie beskadig wees in so 'n mate dat heuning uitlek nie, en moet van 'n eenvormige voorkoms wees.

(4) In die geval van standaardgraad toegedraaide gesnyde heuningkoek word onreëlmatighede op die oppervlakte van die koek toegelaat.

Gradering van hompeheuning.

11. (1) Daar is slegs een graad hompeheuning naamlik keurgraad.

(2) Die vereistes vir keurgraad hompeheuning is soos volg:—

(a) Hompeheuning moet bestaan uit stukke heuningkoek in stroopheuning, waarvan ten minste 25 persent uit natuurlike koekbasis bestaan, en moet voldoen aan die vereistes neergelê vir keurgraad toegedraaide gesnyde heuningkoek, behalwe dat in enige houër hoogstens 5 persent van die koek oop selle mag bevat;

(b) die vloeibare deel van sodanige heuning moet 'n redelike eenvormige kleur hê dwarsdeur die koek; die kleur van die stroopheuning wat gebruik word om die vereiste netto gewig te bereik, moet nie vir meer as een skakering van kleur volgens die tabel in subregulasie (1) van regulasie 4 uiteengesit bo of onder die skakering van kleur, volgens genoemde tabel, van die heuning in die betrokke koek verskil nie, en dit moet vry wees van granulasie, heuningdou, swak beleë of suur dele, onnatuurlike wansmake en geure; en

(c) die betrokke netto gewig moet aangesuiwer word deur die byvoeging van keurgraad stroopheuning.

Bulk Comb Honey and Industrial Grade.

12. There shall be only one grade of bulk comb honey, namely, industrial grade, which shall include comb honey in sections, comb honey in frames, wrapped cut comb honey and chunk honey which do not conform to the requirements as prescribed in regulations 8 to 11.

Mixtures of Honey.

13. There shall be only one grade of mixtures of honey, namely, commercial grade, which shall consist of at least 90 per cent honey and 10 per cent added ingredients by content.

Hony Substitutes.

14. There shall be only one grade of honey substitutes, namely, commercial grade, which shall contain no honey and which shall consist of other ingredients which do not contain honey in any form.

Offences and Penalties.

15. Any person who contravenes or fails to comply with any provision of these regulations or who, by any mark, marked in terms of these regulations on any container containing honey, a mixture of honey or a honey substitute, or on a label of such a container, furnishes any information which is incorrect or is calculated to mislead, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred rand.

Appeals.

16. (1) An appeal in terms of sub-section (3) of section thirty-seven of the Act against any cancellation, grading, marking, regrading, remarking or direction relating to honey, mixtures of honey or honey substitutes shall be lodged in writing with an inspector within thirty days after the date on which the inspector's decision was communicated to such owner or to his agent or before the date on which the honey, mixtures of honey or honey substitutes concerned is removed from the place where it was examined, whichever is the earliest.

(2) An inspector may apply to honey, mixtures of honey or honey substitutes in respect of which an appeal has been lodged, or to the container thereof, any mark which he considers necessary for identification purposes, and such honey, mixtures of honey or honey substitutes, as the case may be, shall not be removed from the place where it was examined by such inspector.

(3) Such notice of appeal shall set forth clearly the grounds of appeal and shall be accompanied by a deposit of R20.

(4) Separate appeals shall be lodged in respect of different consignments of honey, mixtures of honey or honey substitutes, as the case may be, and a separate deposit shall be lodged in respect of each separate appeal.

(5) The Secretary, or an officer of his Department nominated by him, shall designate a person or persons to decide such an appeal and the decision of such person or persons shall be final.

(6) At least one of the persons designated in terms of sub-regulation (5) shall be a person whose name appears on a list of persons previously submitted to the Secretary by the South African Association of Beekeepers and approved by him for that purpose: Provided that in the event of only one person being designated in terms of sub-regulation (5) that person shall be a person whose name appears on such list.

(7) Such an appeal shall be considered in Pretoria or at any other place as may be determined by the Secretary or the officer nominated by him in terms of sub-section (5).

Stukheuningkoek en industriële graad.

12. Daar is slegs een graad stukheuningkoek naamlik industriële graad waarby ingesluit word heuningkoek in ruite, heuningkoek in rame, toegedraaide gesnyde heuningkoek en hompeheuning wat nie aan die vereistes voldoen soos voorgeskryf in regulasies 8 tot 11 nie.

Mengsels van heuning.

13. Daar is slegs een graad mengsels van heuning naamlik handelsgraad wat moet bestaan uit minstens 90 persent heuning en 10 persent bygevoegde bestanddele volgens inhoud.

Heuningsurrogate.

14. Daar is slegs een graad heuningsurrogate naamlik handelsgraad wat geen heuning mag bevat nie en wat moet bestaan uit ander bestanddele wat nie heuning in enige vorm bevat nie.

Oortredings- en strafbepalings.

15. Iedereen wat enige bepaling van hierdie regulasies oortree of versuim om daaraan te voldoen, of wat deur enige merk wat ingevolge hierdie regulasies op 'n houer wat heuning, 'n mengsel van heuning of 'n heuning-surrogaat bevat, aangebring is, of op die etiket van so 'n houer, enige inligting verstrek wat onjuis is of daarop bereken is om te mislei, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigverklaring strafbaar met 'n boete van hoogstens tweehonderd rand.

Appelle.

16. (1) 'n Appèl ingevolge subartikel (3) van artikel sewe-en-dertig van die Wet teen 'n rojering, gradering, merk, hergradering, oormerk of lasgewing, met betrekking tot heuning, mengsels van heuning of heuning surrogate word skriftelik by wyse van kennisgewing ingedien by 'n inspekteur binne dertig dae na die datum waarop die inspekteur se beslissing aan sodanige eienaar of agent meegedeel is of voor die datum waarop die betrokke heuning, mengsels van heuning of heuningsurrogate verwyder word van die plek waar dit ondersoek is, watter ook al die vroegste is.

(2) 'n Inspekteur kan aan heuning, mengsels van heuning of heuningsurrogate ten opsigte waarvan 'n appèl ingedien is, of aan die houer daarvan, enige merk aanbring wat hy vir uitkenningdoeleindes nodig ag, en die betrokke heuning, mengsels van heuning of heuning surrogate, na gelang van die geval, mag nie van die plek waar dit deur die inspekteur ondersoek is, verwyder word nie.

(3) So 'n kennisgewing van appèl moet die gronde van die appèl duidelik aandui en moet vergesel gaan van 'n deposito van R20.

(4) Afsonderlike appèlle moet ingedien word ten opsigte van verskillende besendings van heuning, mengsels van heuning of heuning surrogate, na gelang van die geval, en 'n afsonderlike deposito moet ten opsigte van elke afsonderlike appèl gestort word.

(5) Die Sekretaris, of 'n beamppte van sy Departement deur hom benoem, moet 'n persoon of persone aanwys om oor so 'n appèl te beslis en die beslissing van sodanige persoon of persone is afdoende.

(6) Minstens een van die persone wat ingevolge subregulasie (5) aangewys word, moet iemand wees wie se naam verskyn op 'n lys van persone wat vooraf deur die South African Association of Beekeepers aan die Sekretaris voorgelê is en wat deur hom vir daardie doel goedgekeur is: Met dien verstande dat indien slegs een persoon ingevolge subregulasie (5) aangewys word daardie persoon iemand moet wees wie se naam op so 'n lys verskyn.

(7) So 'n appèl in Pretoria oorweeg of op enige ander plek soos deur die Sekretaris, of die beamppte deur hom benoem ingevolge subregulasie (5), bepaal.

(8) Such person or persons shall submit to the Secretary a complete record of the proceedings at the hearing of such an appeal and shall, if the appeal is dismissed, furnish the appellant in writing with the reasons for such dismissal.

(9) The appellant, or his representative, and an inspector may be present at the hearing of such an appeal, and after all the interested parties have been heard and the honey, mixtures of honey or honey substitutes concerned has been produced, identified and examined, the person or persons hearing the appeal shall order all persons (including the inspector concerned and the appellant or his representative) to leave the place in order to consider the appeal.

(10) The amount deposited shall be repaid to the appellant if his appeal is upheld in full, otherwise such deposit shall be forfeited.

(8) Sodanige persoon of persone moet 'n volledige verslag van die verrigtinge tydens die verhoor van so 'n appèl aan die Sekretaris voorlê en moet, indien die appèl van die hand gewys word, die redes daarvoor skriftelik aan die appellant versterk.

(9) Die appellant, of sy verteenwoordiger en 'n inspekteur kan by die verhoor van so 'n appèl teenwoordig wees, en nadat alle belanghebbendes aangehoor is en die betrokke heuning, mengsels van heuning of heuning surrogat vertoon, uitgeken en ondersoek is, moet die persoon of persone wat die appèl verhoor, gelas dat alle persone (met inbegrip van die betrokke inspekteur, en die appellant of sy verteenwoordiger) die plek moet verlaat ten einde die appèl te oorweeg.

(10) Die bedrag wat as deposito gestort is, moet aan die appellant terugbetaal word indien sy appèl in die geheel gehandhaaf word, anders word die deposito verbeur.

CONTENTS.

No.	PAGE
PROCLAMATIONS.	
R. 261. Honey, Mixtures of Honey and Honey Substitutes Declared to be Products for the Purpose of the Marketing Act, 1937	1
R. 262. Prohibition on the Sale of Honey, Mixtures of Honey and Honey Substitutes in Certain Areas Unless it is Packed and Marked According to Grade in the Prescribed Manner	1

Department of Agricultural Economics and Marketing.

GOVERNMENT NOTICE.

R.1582. Regulations Relating to the Grading, Packing and Marking of Honey, Mixtures of Honey and Honey Substitutes Intending for Sale in Certain Areas	3
--	---

INHOUD.

No.	BLADSY
PROKLAMASIES.	
R. 261. Heuning, Mengsels van Heuning en Heuningsurrogate Verklaar tot Produkte vir die Toepassing van die Bemerkingswet, 1937	1
R. 262. Verbod op die Verkoop van Heuning, Mengsels van Heuning en Heuningsurrogate in Sekere Gebiede tensy dit op die Voorgeskrewe Wyse Verpak en Gemerk is	1

Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking.

GOEWERMENSKENNISGEWING.

R.1582. Regulasies met Betrekking tot die Gradering, Verpakking en Merk van Heuning, Mengsels van Heuning en Heuningsurrogate Bestem vir Verkoop in Sekere Gebiede	3
--	---

GEOLOGICAL MAP OF THE UNION

Scale 1/1,000,000 (4 sheets)

PRICE R2.00 per set

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA and CAPE TOWN

GEOLOGIESE KAART VAN DIE UNIE

Skaal 1/1,000,000 (4 dele)

PRYS R2.00 per stel

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA en KAAPSTAD

MONTHLY BULLETIN OF STATISTICS

Issued by the Bureau of Statistics, Pretoria

Contains a comprehensive coverage of current statistical information on a great variety of economic and social subjects. Each issue contains more than 100 statistical tables as well as statistical annexures

Price

Republic of South Africa - - 60c per copy (R6.00 per year)
Overseas 75c per copy (R7.50 per year)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

MAANDBULLETIN VAN STATISTIEK

Uitgereik deur die Buro vir Statistiek, Pretoria

Behels 'n omvattende dekking van lopende statistiese inligting oor 'n groot verskeidenheid van ekonomiese en maatskaplike onderwerpe. Elke uitgawe bevat meer as 100 statistiese tabelle asook statistiese bylaes

Prys

Republiek van Suid-Afrika 60c per eksemplaar (R6.00 per jaar)
Buiteland 75c per eksemplaar (R7.50 per jaar)

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate